

## ING Corporate Card Programme - Corporate Pay (Slovakia) Change company details

Tento dokument je vyhotovený v anglickej a slovenskej jazykovej verzii. Anglická jazyková verzia tohto dokumentu bude mať prednosť pri jeho výklade. / This form is prepared in the English and Slovak language. The English language version of this form will prevail for the purposes of interpretation thereof.

### 1. Informácie o spoločnosti (povinné) / Company information (mandatory)

- 1a Obchodné meno/Názov spoločnosti / Company name
- 1b Kontrolné číslo spoločnosti / Company account number   
11-miestne číslo uvedené na výpise pre Vašu spoločnosť / 11 Digit reference number shown on the top of the company statement

### 2. Zmena údajov spoločnosti (voľiteľné) / Change company contact details (optional)

- 2a Nové obchodné meno / názov spoločnosti / New company name   
Možné len ak sa nezmení IČO. Prosím zašlite súčasne aj nový výpis z obchodného registra / Only possible when the identification number does not change. Please also send in a recent extract from commercial register.
- 2b Nové obchodné meno/Názov spoločnosti na kartách / New name on cards   
Max. 21 znakov (vrátane medzier) / Maximum 21 characters (including spaces)
- 2c Chcete zmeniť názov spoločnosti na existujúcich kartách? / New name on existing cards?  Nie / No  Áno / Yes

Ak si želáte zmeniť názov spoločnosti na Vašich kartách všetky karty budú pred vydaním nových blokované. Znamená to, že držiteľia kariet nebudú môcť dočasne karty používať / If you would like the new name on your existing cards, all cards will be blocked first before replacement. This means your cardholders are temporarily unable to use their cards

- 2d Nová adresa / New address
- 2e PSČ / Postal code
- 2f Obec/Mesto / Town/City
- 2g Štát / Country

### 3. Zmena čísla účtu spoločnosti (voliteľné) / Change company bank account details (optional)

- 3a Pôvodný IBAN / Old IBAN
- 3b Pôvodný BIC / Old BIC
- 3c Nový IBAN / New IBAN
- 3d Nový BIC / New BIC
- 

### 4. Zmena Administrátora 1 (voliteľné) / Change Programme Administrator details 1 (optional)

- 4a Pridanie, zrušenie alebo zmena údajov administrátora/zmena administrátora / Add/delete Programme Administrator or change information
- Pridanie / Add     Zrušenie / Delete     Zmena / Change information     Prístup do portálu ING Commercial Card len na čítanie / Read-only access to the ING Commercial Card portal
- 4b Priezvisko a meno / Surname and initials
- 4c Pohlavie / Gender
- Muž / Male     Žena / Female
- 4d Dátum narodenia / Date of birth  deň-mesiac-rok / dd-mm-yyyy
- 4e Heslo / Password
- Heslo bude používané pri telefonicknej komunikácii. Heslo môže mať maximálne 12 znakov / We will ask for your password whenever you call us. Your password should have no more than 12 characters
- 4f Mobilné telefónne číslo (vrátane predvolby krajiny) / Mobile number (incl. country code)
- 4g Pevná linka (vrátane predvolby krajiny) / Landline (incl. country code)
- 4h Nový E-mail / New E-mail address
- Prihlasovacie údaje pre portál ING Commercial Card sa odošlú na túto e-mailovú adresu. / The login credentials for the ING Commercial Card portal will be sent to this e-mail address. No email address from a colleague or a general email address such as info@, admin@, etc.
- 4i Podpis / Signature
-

## 5. Zmena Administrátora 2 (voliteľné) / Change Programme Administrator details 2 (optional)

Sa	Pridanie, zrušenie alebo zmena údajov administrátora/zmena administrátora / Add/delete Programme Administrator or change information	<input type="checkbox"/> Pridanie / Add	<input type="checkbox"/> Zrušenie / Delete	<input type="checkbox"/> Zmena / Change information	<input type="checkbox"/> Prístup do portálu ING Commercial Card len na čítanie / Read-only access to the ING Commercial Card portal
Sb	Priezvisko a meno / Surname and initials	<input type="text"/>			
Sc	Pohlavie / Gender	<input type="checkbox"/> Muž / Male	<input type="checkbox"/> Žena / Female		
Sd	Dátum narodenia / Date of birth	<input type="text"/> deň-mesiac-rok / dd-mm-yyyy			
Se	Heslo / Password	<input type="text"/> Heslo bude používané pri telefonicknej komunikácii. Heslo môže mať maximálne 12 znakov / We will ask for your password whenever you call us. Your password should have no more than 12 characters			
Sf	Mobilné telefónne číslo (vrátane predvoľby krajiny) / Mobile number (incl. country code)	<input type="text"/>			
Sg	Pevná linka (vrátane predvoľby krajiny) / Landline (incl. country code)	<input type="text"/>			
Sh	Nový E-mail / New E-mail address	<input type="text"/> Prihlasovacie údaje pre portál ING Commercial Card sa odošlú na túto e-mailovú adresu. / The login credentials for the ING Commercial Card portal will be sent to this e-mail address. No email address from a colleague or a general email address such as info@, admin@, etc.			
Si	Podpis / Signature	<input type="text"/> <input type="text"/>			

## 6. Zmena mesačného limitu spoločnosti (voliteľné) / Change company limit (optional)

Mena je podľa pôvodnej žiadosti / Currency as used in original application

6a	Trvalá zmena celkového mesačného limitu spoločnosti / Permanent change company monthly limit	<input type="text"/>	
6b	Dočasná zmena celkového mesačného limitu spoločnosti (max. 3 mesiace) / Temporary change company monthly limit (max. 3 months)	<input type="text"/>	
6c	Od (dátum) / from (date)	<input type="text"/>	deň-mesiac-rok / dd-mm-yyyy
6d	Do (dátum) / until (date)	<input type="text"/>	deň-mesiac-rok / dd-mm-yyyy

## 7. Ostatné zmeny (voľiteľné) / Other particulars (optional)

Zmena predvolených nastavení / Change other initially chosen options

7a Zmena jazyka / Change correspondence language

Holandský / Dutch

Anglický / English

Francúzsky / French

Nemecky / German

Španielsky / Spanish

Taliansky / Italian

7b Papierový výpis pre spoločnosť / Paper statement for the company

Áno / Yes

Nie / No

Poplatok za poskytovanie tlačenej výpisov je uvedený v brožúre „Sadzobník pre kartu ING Corporate Card“. / For the cost of paper statements see brochure "Tariffs ING Corporate Card".

7c Papierový výpis pre všetkých držiteľov kariet / Paper statement for all cardholders

Áno / Yes

Nie / No

Poplatok za poskytovanie tlačenej výpisov je uvedený v brožúre „Sadzobník pre kartu ING Corporate Card“. / For the cost of paper statements see brochure "Tariffs ING Corporate Card".

7d Zmena adresáta ktorému je karta zasielaná / Change of destination for card dispatch

Zamestnanec / Employee

Administrátor, meno a priezvisko / Programme Administrator, name

\_\_\_\_\_

7e Zrušiť program ING firemnej karty (všetky karty) / Cancel ING Corporate Card Programme (all cards)

Áno / Yes

Všetky karty budú okamžite zablokované a nebude možné ich používať / All cards will be blocked immediately and can no longer be used

## 8. Podpis Administrátora (povinné) / Signature Programme Administrator (mandatory)

8a Priezvisko a meno administrátora / Surname and initials

\_\_\_\_\_

8b Dátum / Date

□□□□□□□□

deň-mesiac-rok / dd-mm-yyyy

8c Obec/Mesto / Town/City

\_\_\_\_\_

8d Podpis / Signature

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 9. Podpis v mene spoločnosti (voľiteľné) / Signature company (optional)

V prípade doplnenia nového administrátora musí byť táto žiadosť podpísaná oprávnenou osobou/osobami spoločnosti (spoločnosť týmto zároveň vyhlasuje a potvrdzuje, že overila totožnosť a podpis nového administrátora v súlade s platným preukazom totožnosti) / This form must also be signed by the authorised signatory/signatories of the company in case of adding a Programme Administrator (the company declares that it verified the identity and the signature of the added Programme Administrator(s) on the basis of a valid identity document)

9a Priezvisko a meno oprávnenej osoby 1 / Name authorised signatory 1

\_\_\_\_\_

9b Funkcia / Position

9c Dátum / Date  deň-mesiac-rok / dd-mm-yyyy

9d Obec/Mesto / Town/City

9e Podpis oprávnenej osoby 1 /  
Signature authorised signatory 1

9f Priezvisko a meno oprávnenej  
osoby 2 / Name authorised  
signatory 2

9g Funkcia / Position

9h Dátum / Date  deň-mesiac-rok / dd-mm-yyyy

9i Obec/Mesto / Town/City

9j Podpis oprávnenej osoby 2 /  
Signature authorised signatory 2

## 10. Kontaktná adresa pre odoslanie / Mailing address

Prosím zašlite vyplnenú žiadosť do:

ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky  
Attn: ING Corporate Cards  
Pribinova 10  
811 09 Bratislava  
SLOVAKIA / Please send this completed form to:

ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky  
Attn: ING Corporate Cards  
Pribinova 10  
811 09 Bratislava  
SLOVAKIA

Registrované sídlo ING Bank N.V. je Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Holandsko, obchodný register v Amsterdame, registračné číslo 33031431. ING Bank N.V. je registrovaná Holandskou národnou bankou (DNB) a orgánom dohľadu Financial Markets Authority (AFM) v registri úverových a finančných inštitúcií. Dohľad na ING Bank N.V. vykonáva tiež holandský orgán pre spotrebiteľov a trhy (the Authority for Consumers & Markets (ACM)). Pre viac informácií ohľadne dohľadu nad ING Bank N.V., prosím kontaktujte DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) alebo ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl)). / ING Bank N.V. has its registered office at Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, the Netherlands, commercial register no. 33031431 in Amsterdam. ING Bank N.V. is registered with De Nederlandsche Bank (DNB) and the Financial Markets Authority (AFM) in the Credit Institutions and Financial Institutions Register. ING Bank N.V. is also subject to the supervision of the Authority for Consumers & Markets (ACM). For more information regarding the supervision of ING Bank N.V., please contact DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), the AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) or the ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl)).